

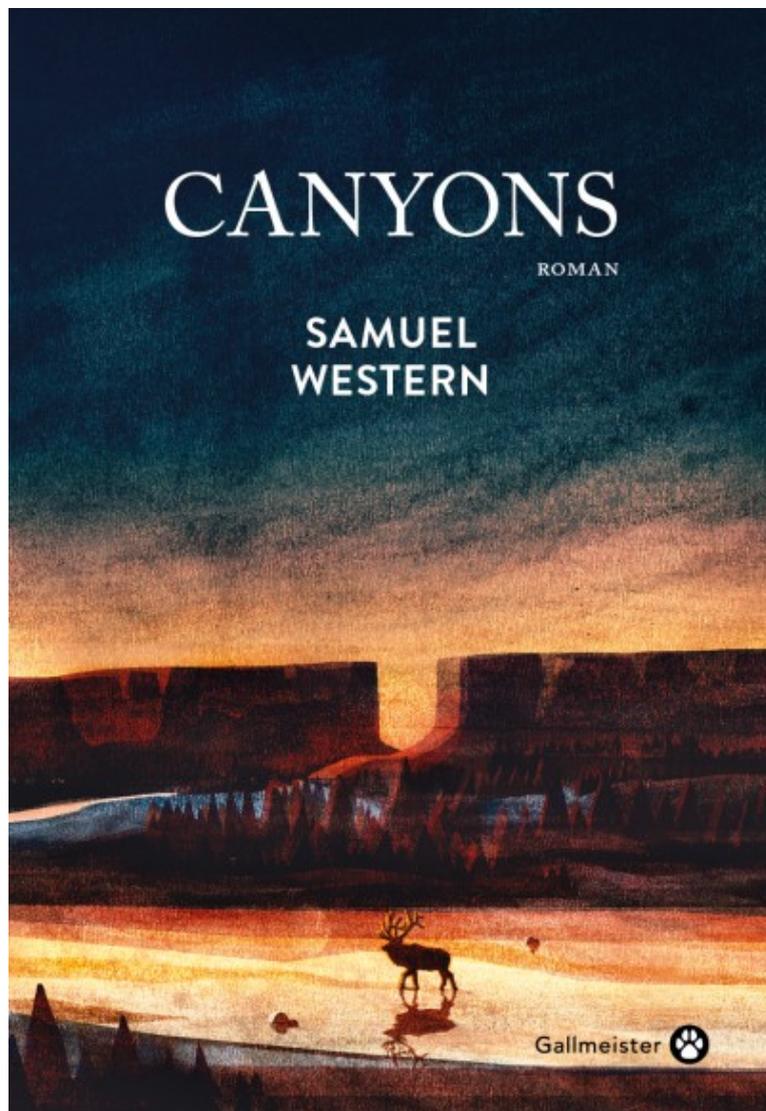


Gallmeister



Canyons

Samuel Western



CONTACT ET INFORMATIONS

Editions Gallmeister / 13, rue de Nesle / 75006 Paris

Tél. : 01 45 44 61 33 / info@gallmeister.fr

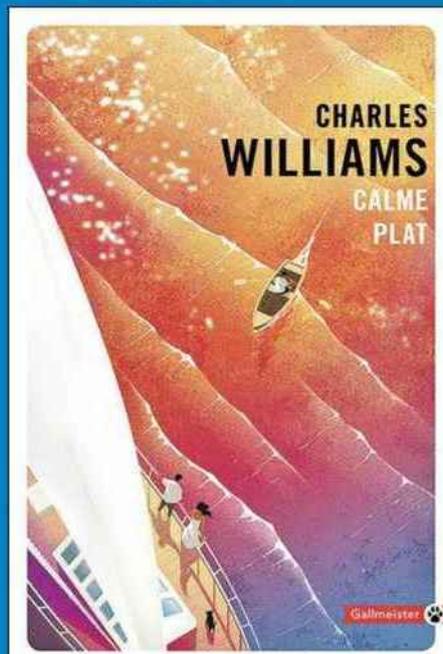
MOTEUR BOAT
MAGAZINE

22 juillet 2020

Calme plat

Faut-il encore présenter Calme plat, un des meilleurs polars signés Charles Williams ? L'éditeur Gallmeister, spécialisé dans la littérature américaine d'hier et d'aujourd'hui, propose une nouvelle édition de ce huis clos maritime où les deux personnages – Ingram et Rae – naviguant paisiblement en pleine mer, pensaient profiter de leur croisière, jusqu'à ce qu'ils recueillent un naufragé à bout de force. Au fil des pages, du suspense, de l'action et une intrigue sans faille pour ce best-seller porté plusieurs fois à l'écran. Bref, une navigation de tous les dangers pour ce couple qui vivait sa lune de miel en plein Pacifique, preuve encore une fois que cet océan porte mal son nom...

• *Calme plat*. Charles Williams.
Gallmeister. 272 pages. 9,20 €.

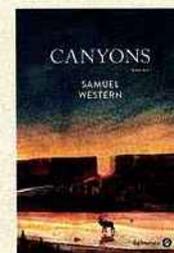


8 juin 2019

LE MARQUE-PAGE DE NICOLAS UNGEMUTH

LE CHAGRIN ET LA PITIÉ

★★★ CANYONS, de Samuel Western, Gallmeister,
217 p., 21,60 €. Traduit de l'anglais (Etats-Unis) par Juliane Nivelte.



Un auteur dont le nom est Western et dont le roman s'intitule *Canyons*, c'est trop beau pour être vrai : même Tarantino n'oserait le placer dans l'un de ses films. Vérifications faites, il ne s'agit pas d'un pseudonyme, et le titre en V. O. est bien le même. Saluons donc Samuel Western, qui pour son premier roman, traduit en français, signe une histoire de vengeance pas comme les autres... 1970, deux amis de fac, Eric et Ward, partent chasser. Gwen, sœur jumelle d'Eric et petite amie de Ward, est de la partie. Accidentellement, Ward

tue Gwen d'un coup de fusil qui réduit sa tête en bouillie. Près de trente ans plus tard, les deux hommes se croisent. Eric, dont la santé est défaillante, est un ancien compositeur de tubes désormais ruiné basé à Los Angeles et roulant en Porsche 911 subclaquante ; Ward est éleveur dans le Wyoming avec sa femme très religieuse et leurs deux enfants. Ward, hanté par sa faute, invite Eric à le rejoindre dans son ranch pour une partie de chasse au fond des canyons jouxtant le Montana, là où les cerfs se terrent. Le musicien anéanti depuis la mort de sa sœur

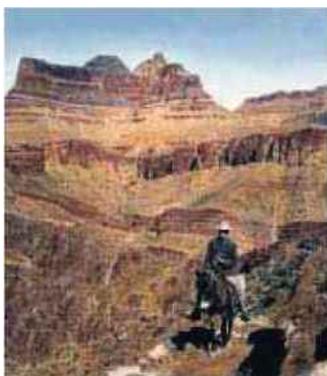
jumelle s'achète un fusil de sniper et s'inscrit à un stand de tir : il part tuer autre chose que des animaux... Lorsque les deux hommes s'enfoncent dans la forêt dans des scènes qui évoquent le début de *Voyage au bout de l'enfer* (en anglais *The Deer Hunter*, soit « le chasseur de cerf »), rien ne se passe comme prévu. C'est la force de ce récit étonnant, âpre réflexion sur le pardon des uns et la rédemption des autres. Sans aucun temps mort, *Canyons* se lit cul sec et laisse le lecteur chancelant.

27 juin 2019

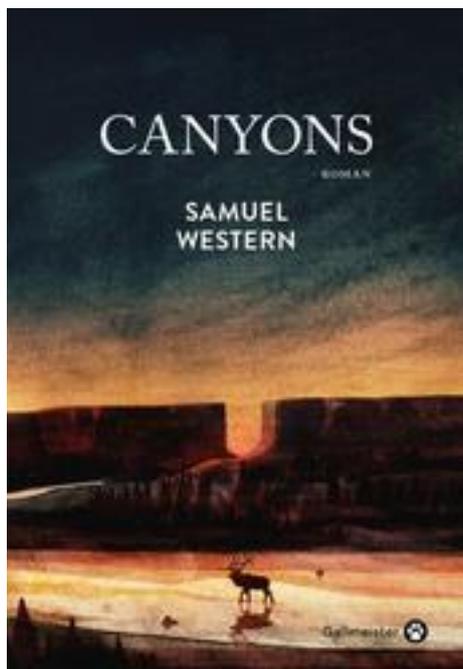
ÉTRANGER

CANYONS
PAR SAMUEL WESTERN,
TRADUIT DE L'AMÉRICAIN
PAR JULIANE NIVELT

Gallmeister. 224 p., 21,40 euros.



★★★☆☆ Ecrire « Canyons » quand on s'appelle Western, c'est trop beau pour être vrai. Dans ce premier roman, en forme de tragédie grecque, trois amis, Ward, Eric et Gwen, partent chasser dans l'Idaho, lorsque Ward tue par accident Gwen, sa petite amie et sœur jumelle d'Eric. Vingt-cinq ans plus tard, Eric est un musicien rongé par la rage et la maladie, tandis que Ward vit dans un ranch du Wyoming, écrasé par ses remords. « *Monter à cheval aide à tenir les démons à distance.* » Une ultime partie de chasse aux cerfs va sceller leurs destins. Un récit d'amitié, de vengeance et de rédemption au fond des canyons des Bighorn Mountains. **FRANTZ HOËZ**



De Sam Western

Éditeur : Gallmeister

Parution : 06 juin 2019

Idaho, 1970. Ward Fall, sa petite amie Gwen, et Eric, le frère jumeau de cette dernière, partent chasser sous un ciel d'azur. La vie semble sourire à ces trois jeunes gens insouciantes, à peine sortis de l'adolescence. Mais par un coup cruel du destin Ward tue accidentellement Gwen et anéantit ainsi à tout jamais leur avenir. Vingt-cinq ans plus tard, Ward, abîmé par l'alcool et hanté par le passé, recroise la route d'Eric.

Sa rage intérieure a consumé son talent de musicien et a fait le vide autour de lui. Le moment est désormais venu pour chacun d'affronter ses démons, et Ward invite Eric à une partie de chasse dans son ranch au pied des Bighorn mountains. Les deux hommes se préparent alors à une nouvelle expédition : Ward espère y trouver sa rédemption, Eric sa vengeance. *Canyons*, le premier roman de Samuel Western, fait d'un drame intime une réflexion universelle sur le pardon dans un huis-clos naturel qui met à nu l'essence des hommes.

Genre : Roman étranger

Éditeur : Gallmeister

Parution : 06 juin 2019

Prix éditeur : 21€00

Pages : 224

Isbn : 9782351781937

20 juillet 2019

**Canyons**

★★★★

SAMUEL WESTERN

Traduit de l'américain

par Juliane Nivel

Gallmeister

224 p., 21,40 €

ebook 14,99 €

La paix, enfin

Deux hommes partent en expédition de chasse, vingt-cinq ans après que l'un a accidentellement tué la sœur de l'autre. Un parcours de la haine à la rédemption.

JEAN-MARIE WYNANTS

En 1970, les jumeaux Lindsay, Gwen et Eric, partent à la chasse avec Ward, le petit ami de Gwen. En rangeant son fusil à l'arrière du véhicule, ce dernier tue accidentellement la jeune femme. Une mort qui scelle la fin de toute idée d'avenir pour les deux hommes. Vingt-cinq ans plus tard, ils se croisent à nouveau lors d'une soirée d'anciens étudiants. Eric, musicien de génie, ne s'est jamais remis de la mort de sa sœur. Il survit en effectuant des sessions pour des artistes bien moins doués que lui. Ward vit dans un ranch au pied des Bighorn Mountains avec son épouse Lorraine, fervente croyante, et leurs

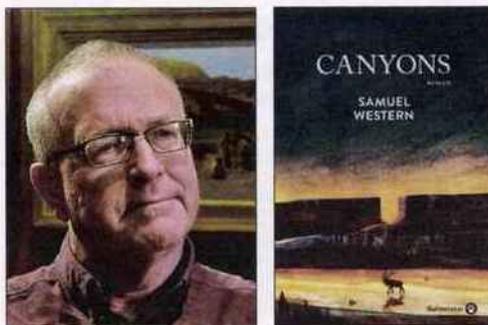
C'est elle qui a poussé Ward à reprendre contact avec Eric, pour que l'homme qu'elle aime, mais qui reste hanté par la mort de Gwen, tente de retrouver la paix.

Lors de leurs retrouvailles, il propose au frère de Gwen de venir passer quelques jours au ranch. Ce dernier accepte et quand Ward propose une expédition de chasse en montagne, il y voit l'occasion de se venger enfin. Mais les choses ne vont pas du tout se passer comme prévu...

Avec *Canyons*, Samuel Western, qui signe ici son premier roman, livre une formidable plongée au cœur de l'âme humaine. En quatre pages à peine, il résume la journée lumineuse où une banale partie de chasse entre trois jeunes universitaires ayant la vie devant eux vire soudain à la tragédie. Puis il nous transporte vingt-cinq ans plus tard, nous faisant découvrir la vie d'Eric occupant un appartement minable, vivant avec des instruments de musique à la valeur inestimable mais ne parvenant plus à nouer les deux bouts. Dans la foulée, il nous entraîne chez Ward, dont la vie a basculé également mais qui a trouvé en Lorraine la partenaire idéale pour supporter son fardeau.

L'expédition de chasse rassemblant les deux hommes au fond des canyons qui donnent le titre du roman est évidemment au centre de l'ouvrage. Mais celui-ci est loin de se terminer là. La dernière partie, totalement inattendue, est d'une beauté rude et bouleversante. Roman sur la culpabilité, la haine, le pardon, la rédemption, *Canyons* est un livre où la force de la nature met en relief la fragilité des hommes. Un de ces livres dont les échos vous hantent longtemps.

10 juin 2019



Canyons

Un roman de Samuel Western

Un jour d'octobre 1970, il fait beau. Trois jeunes gens terminent une chasse au faisan au ranch Ladderback dans l'Idaho. Éric, le meilleur tireur, réussit un doublé de faisans que les deux autres, sa sœur Gwen et son ami Ward, viennent de rater. Au moment de rentrer, Gwen s'est assise à l'arrière du pick-up, Ward range son fusil dans le râtelier. Il a oublié qu'il est chargé. Le coup part accidentellement. Gwen est tuée.

24 ans ont passé. Éric est devenu musicien. Il a composé plusieurs tubes ; après avoir décollé, sa carrière décline. Il est considéré comme un emmerdeur tatillon et est endetté jusqu'au cou. Il ne s'est jamais remis de la mort de sa sœur et tient Ward pour coupable. Celui-ci est marié, il a trois garçons et possède le ranch MK dans le nord du Wyoming, où il élève du bétail. Ward n'a jamais pu surmonter sa culpabilité et s'effondre périodiquement. Il part alors seul dans les bois se saouler.

Les deux survivants du drame vont se croiser dans une soirée d'anciens étudiants à Berkeley, à la bibliothèque. *La bête intérieure d'Éric se jeta contre les barreaux de sa cage.* Il continue à haïr Ward qui l'invite pourtant chez lui. Leurs retrouvailles vont-elles tourner à l'affrontement, ou seront-elles l'occasion d'une rédemption ? Des personnages complexes, déchirés et si humains, qui se débattent avec leur passé dans les paysages grandioses de l'Ouest américain.

La tragédie au pays des cow-boys. Partir à la chasse au cerf est parfois le début de la rédemption.

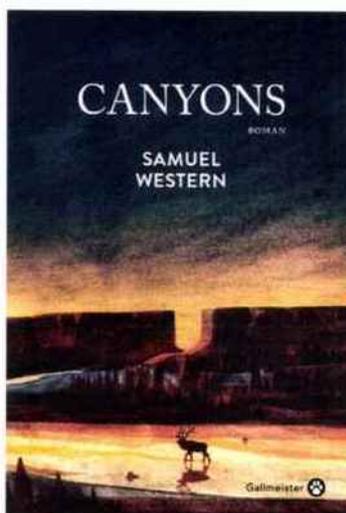
Gallmeister. 224 pages, 21,60 €.

C Jours de CHASSE

Octobre 2019

Canyons de Samuel Western

♦♦ Certains premiers romans ne laissent pas de mettre l'eau à la bouche. C'est assurément le cas de *Canyons*, que les éditions Gallmeister ont eu la bonne inspiration de rendre accessible au lecteur francophone, grâce – soulignons-le – à l'excellent travail de traduction de l'américain réalisé par Juliane Nivel. Narrée au gré d'une plume à la fois sobre et efficace, l'histoire commence par un drame. Nous sommes dans l'Idaho, en 1970. Trois jeunes gens – Ward Fall, issu d'une riche famille de propriétaires terriens, et les jumeaux Gwen et Eric Lindsay, d'extraction beaucoup plus modeste – chassent le faisaneau, au chien d'arrêt, dans le ranch de Fall. Gwen est la petite amie de Ward, et les deux garçons, qui se sont rencontrés à l'université de Berkeley, partagent le goût de la philosophie. Soudain, alors que la matinée de chasse s'achève, survient l'accident : Ward, qui se penche pour ranger son fusil encore chargé, effleure la détente de celui-ci et... tue Gwen. Vingt-huit ans plus tard, lors d'une réunion d'anciens étudiants à Berkeley, Ward et Eric se retrouvent. Rongé par la culpabilité et l'alcool, Ward a cependant fondé une famille ; il tient un ranch, très isolé, dans le Wyoming. Eric, quant à lui, est musicien ; il a composé des chansons pour de grands noms et vit de *royalties* qui, désormais, s'amenuisent ; endetté, multipliant les catastrophes sentimentales, survivant



d'expédients, arrangeur compliqué et taciturne, il se contente d'exister, noyé dans les affres d'un deuil sans fin, inaccompli. Et c'est alors que Ward propose à Eric de venir chez lui, afin de se lancer, ensemble, dans une chasse à l'approche du cerf... Toute la tension et tout l'intérêt du roman apparaissent ici : le

désir de vengeance sera-t-il plus fort que celui de la rédemption ? Est-il possible de pardonner, ou de se pardonner ? Entre les deux hommes, les comptes devront être soldés... Toujours est-il que, comme nous l'apprend l'éditeur, l'auteur, Samuel Western, a exercé tour à tour différents métiers : il a travaillé dans la marine marchande suédoise, puis il est devenu bûcheron, pêcheur professionnel, docteur, professeur d'anglais, et a également été... guide de chasse. Or, cette dernière qualité est palpable tout au long du roman : s'agissant de la cynégétique, nous avons affaire à quelqu'un qui *sait* – nombre de scènes en témoignent... Si l'on peut regretter une conclusion quelque peu facile, un brin "mêlé", *Canyons* demeure un roman profond, explorant avec finesse et sans concessions l'âme humaine paralysée

par les vents contraires. Philosophe, c'est apprendre à mourir, disait en substance Montaigne. C'est-à-dire rester en vie, continuer, tout en conservant sa lucidité, pourrait-on ajouter. C'est ce que nous enseigne le livre de Samuel Western. V.P.
Gallmeister. 224 pages, 21,60 €.

LIVRES

Un drame familial en Amérique

« Canyons »

Samuel Western.

Gallmeister. 21,60 euros.

Polar. A la fin d'une partie de chasse, Ward, fils d'un riche propriétaire terrien, tue accidentellement sa fiancée sous les yeux d'Eric, frère jumeau de la victime. Vingt-cinq ans plus tard, Ward n'est plus qu'un petit éleveur du Wyoming, marié et père de trois garçons tandis qu'Eric vivote de ses travaux de musicien. Leurs retrouvailles au cœur des Bighorns Mountains ressemblent fort à un règlement de comptes. Sans intrigue criminelle mais d'une grande puissance psychologique, ce roman noir nous parle de vengeance et de rédemption mais aussi du désespoir et de la tristesse de deux hommes brisés à



Samuel Western

PHOTO : CAPTURE YOUTUBE

jamais par un drame.

Jean-Paul GUÉRY

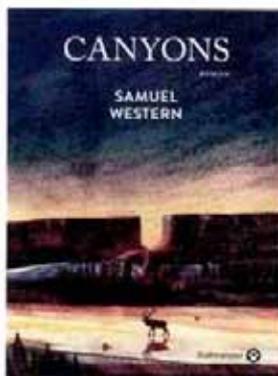
CHASSES

INTERNATIONALES

Septembre 2019

Canyons

de Samuel Western,
Gallmeister, 224 pages, 21,40 €.



Trente ans que le drame est survenu. Trente ans qu'Éric, le compositeur, le musicien de talent, doit surmonter sa rage intérieure. Trente ans que Ward est abîmé par l'alcool et vit le repentir. Ward, l'ami de toujours, l'ennemi pourtant, a tiré par inadvertance sur sa petite amie Gwen, la sœur jumelle d'Éric. C'était il y a trente ans donc, en 1970, dans l'Idaho au cours d'une partie de chasse. Il faut affronter leurs vieux démons. Lorraine, l'épouse modèle, convainc Ward d'inviter Éric à une chasse au cerf chez eux dans les Bighorn Mountains entre Montana et Wyoming. Éric arme sa Ruger reCanonnée en .308 Winchester, glisse une cartouche, abaisse le levier. Dans sa lunette Kahles 7x36, Ward. Le plan lui apparaît fluide et providentiel, au moment où il s'accroupira il lui logera une balle de 180 grains dans la tempe. Mais Ward s'assied, retire son chapeau attend la balle qui doit le cueillir... orchestre sa mort! Éric braque la .308 vers le ciel azur et décharge sa colère. Samuel Western livre là un premier roman, décapant, sur la violence du destin. Des blessures viscérales, il fait triompher l'amitié grâce à la nature. Seule à même de se confronter à la vérité abrupte, seule à même de décanter les soubresauts les plus farouches. ■